



Qualität von Anfang an.

## Technische Daten

### BAUFORM

Absperrschieber mit einteiligem Dichtungskeil und nichtsteigender Spindel.

### BETÄTIGUNG

Drehung des Handrades.

### ANSCHLUSS

Innengewinde, ½" - 2" (DIN 2999)

### BETRIEBSDRUCK

Bis Nenndruck PN 16.

### TEMPERATUR

-30°C bis max. +180°C

### MEDIUM

Nur für flüssige Medien

### WERKSTOFFE

Gehäuse: Edelstahl 1.4408  
Deckel: Edelstahl 1.4408  
metallische Innenteile: Edelstahl  
Dichtung: PTFE

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

## Specification

### DESIGN

Gate valve with 1 part wedge disc and non rising stem.

### OPERATION

Rotation of the handwheel .

### CONNECTION

Female thread: ½" - 2" (DIN 2999)

### PRESSURE RANGE

Nominal pressure PN 16.

### TEMPERATURE RANGE

-30°C up to max. +180°C

### MEDIA

Only for liquids

### MATERIAL

Body: Stainless steel 1.4408  
Cover: Stainless steel 1.4408  
metallic inner parts: Stainless steel  
Seal: PTFE

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:

**AA**

Absperrschieber  
PN 16

Edelstahl



Type:

**AA**

Gate valve  
PN 16

Stainless Steel



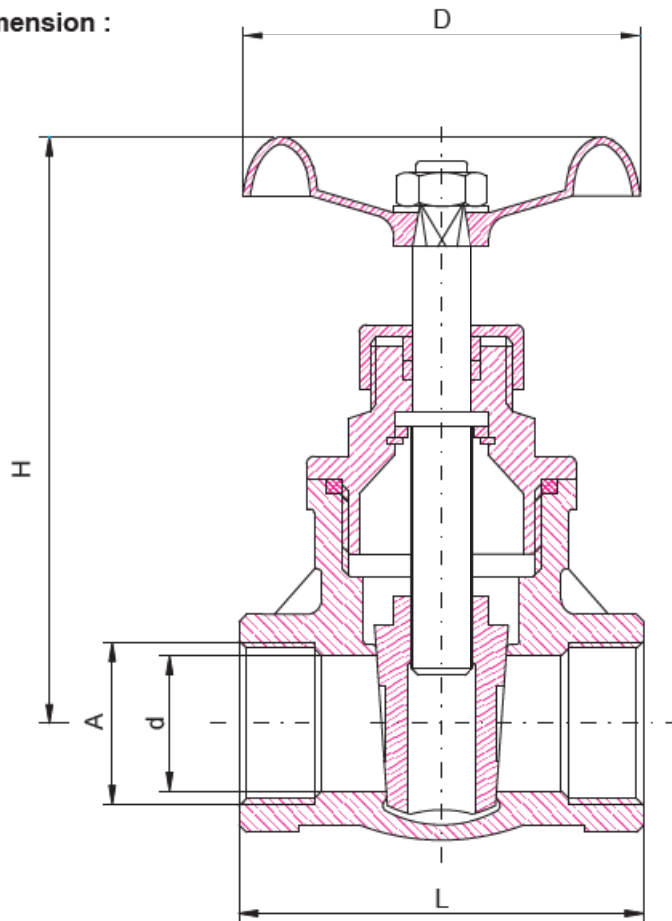
Artikel- u. Bestellangaben: z.B. AA301025  
 = Absperrventil, Edelstahl, Handrad, Innengewinde, G1

1.+ 2. Stelle Produkt	3.+ 4. Stelle Werkstoffe Gehäuse / Dichtung	5. Stelle Betätigung	6. Stelle Zusatzausstattung	7.+ 8. Stelle Anschlußgröße
AA = Absperrventil	30 = Edelstahl / Metall	1 = Handrad	0 = Innengewinde	23 = 1/2" 24 = 3/4" 25 = 1" 26 = 1 1/4" 27 = 1 1/2" 28 = 2"

Ordering example: e.g. AA301025  
 = Gate valve, stainless steel, handwheel, female B.S.P. thread, G1

1.+ 2. Digit Product	3.+ 4. Digit Material Body / seal	5. Digit Operation	6. Digit Options	7.+ 8. Digit Connection size
AA = Gate valve	30 = Stainless steel / Metal	1 = Handwheel	0 = Female thread	23 = 1/2" 24 = 3/4" 25 = 1" 26 = 1 1/4" 27 = 1 1/2" 28 = 2"

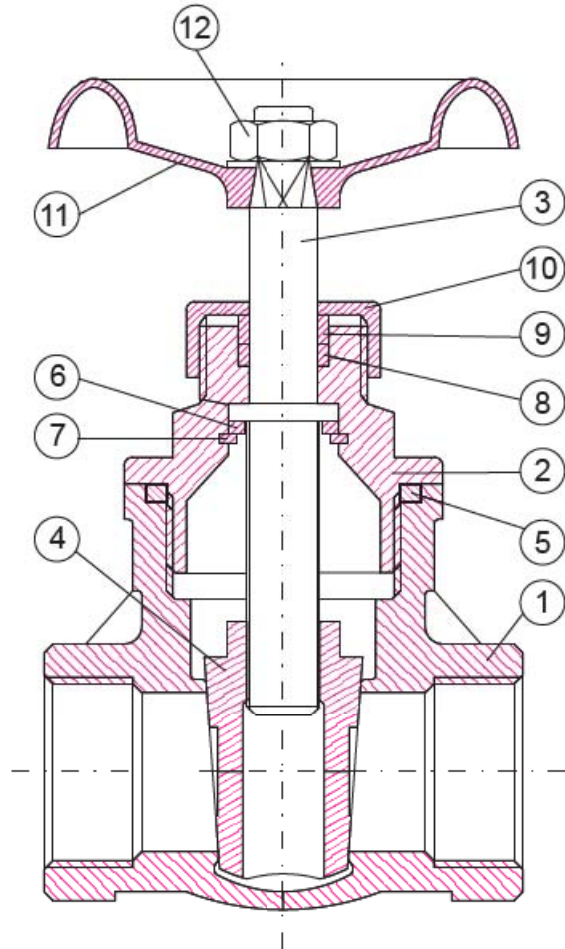
Abmessungen / Dimension :



A	d	L	H	D	m
["]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
1/2	15	55	94	70	0,5
3/4	20	60	97	70	0,6
1	25	68	114	70	0,8
1 1/4	32	76	134	80	1,2
1 1/2	40	80	154	100	1,8
2	50	93	168	100	2,5



**Aufbau / construction :**



No.	Benennung	Material	Part	Material
1	Gehäuse	1.4408	Body	ASTM A351 CF8M
2	Gehäuseoberteil	1.4408	Bonnet	ASTM A351 CF8M
3	Spindel	1.4401	Stem	SS316
4	Dichtungskeil	1.4408	Disc	ASTM A351 CF8M
5	Dichtung	PTFE	Gasket	PTFE
6	Führung	1.4401	Stop Ring	SS316
7	Sicherungsring	1.4401	Stop Ring	SS316
8	Packung	PTFE	Packing	PTFE
9	Druckring	1.4301	Gland	SS304
10	Stopfbuchsmutter	1.4308	Packing Nut	ASTM A351 CF8
11	Handrad		Hand Wheel	ASTM B85
12	Mutter für Handrad	1.4301	Handwheel nut	SS304

**EU-Herstellererklärung / EU-Declaration by the manufacturer**

im Sinne der EU-Maschinenrichtlinie 98/37/EG (früher 89/392/EWG, Anhang II B)  
 Hiermit erklären wir, dass die Absperrschieber unter Anwendung nachfolgender harmonisierter Normen entwickelt und konstruiert wurden:

- EN ISO 12100: 2004    Sicherheit von Maschinen
- EN 983: 1996        Fluidtechnische Anlagen - Pneumatik
- EN 60204-1: 1992    Elektrische Ausrüstung von Maschinen

as defined by Machinery Directive 98/37/EC (former 89/392/EWG, Annex II B),  
 we herewith declare that the gate valves have been developed and designed by applying the following harmonised standards:

- EN ISO 12100: 2004    Safety of machinery
- EN 983: 1996        Safety requirements for fluid power systems and components - Pneumatics
- EN 60204-1: 1992    Electrical equipment of machinery

**Hinweis**  
 Die Absperrschieber sind zum Einbau in eine Maschine bestimmt. Deren Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Gesamtmaschine der EU-Richtlinie entspricht.

**Advice**  
 These gate valves are intended to be incorporated into machinery compounds. Putting into operation of the machinery is not allowed until such time as the entire machinery is proving to comply completely with the EU Directive.

Dok.-Nr.: KKT-AA neu - 3/3 - 08.12.05 -

